







# EL GRAMOPHONE Y LOS MAESTROS ESPAÑOLES

Es un hecho cierto que el **Gramophone** se ha generalizado en España algo más tarde que en Francia y que en Italia. Esta es la razón por la cual las celebridades con que cuenta España, no hayan podido dar hasta después su opinión sobre el notable instrumento denominado **Gramophone**.

Al igual que los de otros países, los Maestros del canto y de la literatura en España, maravillados de los resultados obtenidos por el **Gramophone**, no han podido resistir el deseo de manifestarnos su entusiasmo.

Nos honramos copiando a continuación algunos de los autógrafos que nos han remitido.

Tenemos a la disposición de nuestros amigos una recopilación con las fotografías de los autógrafos de que hablamos, monumento incontestable de la gloria del **Gramophone**.  
El renombrado Maestro Bretón nos dice:  
«He tenido la mayor complacencia en escuchar el **Gramophone**, aparato maravilloso destinado, entre otros fines que realizará, a extender y popularizar la esencia de lo bello en cuanto a la interpretación de obras musicales».

T. Bretón.

El no menos conocido Maestro Ruperto Chapí nos escribe:  
«Cuando oí por primera vez el fonógrafo soné con un aparato que, repro-

duciendo los sonidos, fuese el fiel conservador de ellos; y en mi concepto el **Gramophone** ha llegado a realizar este milagro.

Ruperto Chapí.

El conocidísimo autor de tantas zarzuelas, Joaquín Valverde (hijo), entusiasmado con el **Gramophone** nos dice:

«¿Que qué opinión me merece el **Gramophone**? Aceptado. Pues nada, que me parece lo mejor que se ha inventado. Cosa es que me gusta mucho y me produce alegría, sobre todo cuando escucho alguna zarzuela mía».

Joaquín Valverde (hijo).

En fin, todos los grandes Maestros y literatos españoles, diciendo lo que sienten, nos relevan a nosotros de elogiar el maravilloso **Gramophone**.

**ENVIO GRATIS DE CATALOGOS Y DEMAS DETALLES A QUIEN LO PIDA**

## Corresponsales

No publicamos la lista de todos nuestros corresponsales a causa de ser muy extensa; así, pues, suplicamos a las personas que quieran oír nuestros aparatos se sirvan dirigirse por carta a esta Compañía y les indicaremos el corresponsal más próximo al punto de su residencia.

## "HHEMEYER"

Compañía anónima de construcciones e instalaciones electro-mecánicas  
**BILBAO - MADRID**

Instalaciones completas de Centrales de Electricidad  
Dinamos electromotores, transformadores y demás materiales para el ramo eléctrico  
**Turbinas VOITH**  
de gran rendimiento con verdadero regulador de precisión  
motores de gas, calderas y máquinas de vapor

## Aguas de Villaza

Las mejores y más recomendadas para el estómago, hígado, matriz, reumatismo y vías urinarias.

Son naturales, minero-medicinales, bicarbonato-sódicas, litínicas.

Venta en la «Cooperativa Militar y Civil», en Farmacias y Droguerías

LINEA REGULAR DE VAPORES  
**de Angelo Parodi fu Bmoo**  
GENOVA  
Servicio para Italia  
Viajes rápidos. - Fletes económicos  
Para GENOVA, LIORNA y NAPOLIS, admitirá carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase, atracado a los nuevos muelles como de costumbre, el 21 de Noviembre el vapor **Villarreal**  
Capitán Sig Fossa.  
También admite carga con conocimientos directos para los puertos de Adriático.  
Consiguatario y agente general D. Melitón Fernández, Cantón Pequeño, 12, bajo.

Sobres a 5 pts. millar.

Sobres a 5 pts. millar.

CASA FUNDADA EN 1847.  
**EMPLASTOS POROSOS de Alcock**  
Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).  
Proporcionan alivio instantáneo. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Para Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Ciática, etc., etc.  
Los Emplastos de Alcock son los originales y los únicos genuinos.  
Para dolores en la región de los Riñones o para la Debilidad de las Caderas, el emplastro deberá aplicarse como se ve arriba.  
Donde haya dolor póngase un emplastro de Alcock.  
AVISO.—Como todas las cosas buenas, los Emplastos de Alcock han sido imitados; pero solo superficialmente. Ninguna posee las virtudes sanitativas, fortificantes, y aliviantes de dolor que poseen los de Alcock. Además, son absolutamente seguros, porque no tienen belladona, Opio, ni ningún otro veneno. Insista Ud. en que le vendan el genuino.  
**Píldoras de Brandreth**  
Fundada 1752.  
Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.  
Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.  
DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
Agentes en España.—J. URIACH & Ca., Barcelona.

**COMPANIA FRANCESA DEL GRAMOPHONE**  
56 — BALMES — 56  
**Barcelona**

**OBJETOS PARA REGALOS**  
carteras, pitilleras, limosneros, tarjeteros, vades etcétera  
**DEVOCIONARIOS**  
DE LUJO Y ECONOMICOS  
**CRUCIFIJOS de MARFIL y EBANO**  
ROSARIOS, REGISTROS, PIAS, ESTAMPAS  
PAPELERIA DE FERRE  
61—REAL—61

**"AURORA"**  
COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS BILBAO  
CAPITAL: 20.000.000 DE PESETAS  
Primas y condiciones las más ventajosas  
SEGUROS MARITIMOS, INCENDIOS, VALORES, RENTAS VITALICIAS  
Sub-dirección D. Ramón C. Fresno, de la Coruña, Cantón Pequeño núm. 2.

**ARMARIOS**  
todo de castaño, de desarme, con luna de 1.ª a 160 pesetas en la Sucursal del Bazar del Siglo XIX.  
Viuda de H. Hervada  
86 — REAL — 86

**EXTRACTO DE CARNE**  
Primeros premios en las Exposiciones  
El Extracto de carne líquido preparado por el Dr. Castel. Peel más potente de los tónicos. Una cucharada disuelta en una taza de agua es equivalente a una gran taza de caldo.  
Precio del frasco: 3'50 pesetas.  
Depósitos generales para toda Galicia, Farmacia del Dr. Bradas, Real 16 y D. Julio Almona, Damas, 9 Coruña.  
**R. M. S. P. Mala Real Inglesa**  
VAPORES CORREOS  
Salidas de la Coruña para Montevideo y Buenos Aires, sin escala en el Brasil  
Saldrá de la Coruña directamente para los puertos mencionados el va; or  
**POTARO el 25 de Diciembre**  
Estos vapores no admiten carga y son los que hacen los viajes más rápidos entre Europa y la América del Sur, ofreciendo excelentes comodidades y trato a los pasajeros de primera y tercera clase; a los de tercera se les da cama con ropa, pan fresco y vino a todas las comidas.  
Llevan cocineros y camareros españoles.  
Los poseedores de billetes de ida y vuelta de primera y segunda clase pueden efectuar el embarque en el puerto de la Coruña o Vigo, a su comodidad.  
Por más informes dirigirse en la Coruña a sus Agentes, Sres. Rubine e Hijos, Real, 81.

Empresa de navegación a vapor La Bella  
**SEVILLA**  
antes M. Sanz y compañía  
Esta antigua y acreditada empresa de vapores tiene en billos salidas directas semanales del puerto de la Coruña a Cádiz, Villagarcía, Vigo, CABA, Sevilla, Málaga, Cádiz, Cádiz, Valencia, Barcelona, etc.  
Por más informes dirigirse en la Coruña a sus Agentes, Sres. Rubine e Hijos, Real, 81.

**AGUA DE Azahar**  
MARCA **LA GIRALDA**  
ES EL REMEDIO MÁS EFICAZ PARA COMBATIR CON EXITO SEGURO TODOS LOS PADECIMIENTOS NERVIOSOS Y DEL CORAZON  
EXIASE COMO GARANTIA LA MARCA REGISTRADA **LA GIRALDA**  
En Ferrol Hijo de Santos Galán  
**ASMA y CATARRO**  
Curados por el CIGARRILLO ESPIC  
OPRESIONES, TOS, BRUMAS, NEURALGIAS, ZANAS, FIEBRE, etc.  
Cada paquete de 25 Cigarrillos. Precio: 20 Cts. en todas las Farmacias.  
Cada paquete de 50 Cigarrillos. Precio: 40 Cts. en todas las Farmacias.

**The Pacific Steam Navigation Company**  
COMPANIA DE VAPORES-CORREOS DEL PACIFICO  
Salidas fijas de la Coruña para Río de Janeiro; Montevideo, Buenos Aires, Valparaíso y escalas del Pacífico.  
Sin cuarentena en Montevideo ni Buenos Aires.  
Próximas salidas:  
Vapor OROPESA el 11 de Diciembre  
ORAVIA el 25 de Diciembre  
ORITA el 2 de Enero 1905  
VICTORIA el 22 de Enero 1905  
Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase y carga para el Pacífico.  
El vapor ORCANA admitirá pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase solamente para Montevideo, Buenos Aires, Bahía Blanca y principales puertos de Chile y Perú hasta el Callao.  
Agentes en la Coruña: Sobrinos de José Pastor, Plaza de María Pita, número 10.  
**LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL**  
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal  
40 AÑOS DE EXISTENCIA  
Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios.  
Subdirectores en esta provincia: José Llorens y Eduardo García de Dios.